

Megjelen hetenkint kétszer
szerda és szombat este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoralja-Ujhely, főtér 9. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Apró hirdetéseknek minden garmond szó
4 fill., vastagabb betűkkel 8 fill.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

ifj. Meczner Gyula
főszerkesztő.

dr. Ferényi József
főmunkatárs.

Előfizetési ára:
Egész évre 10 korona félévre 5 kor.
negyedévre 2.50 kor.
— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:
Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűnél nagyobb, avagy dísz-
betűkkel, vagy kerettel ellátott hirdetések
termérték szerint egy négyzög centim.
után 6 fill. — Állandó hirdetéseknek ár-
kedvezmény.

Vármegyei közgyűlés.

— Saját tudósítónktól. —

— dec. 18.

Téli, évnegyedes rendes közgyűlését kezdette meg ma Zemplén vármegye törvényhatósági bizottsága.

A közgyűlés eléggé élénk volt, mert tárgysorozatában több, igen fontos kérdés megoldása került napirendre. Noha nagyon népesnek nem mondhatjuk a közgyűlést, de azért az érdeklődés hiányát sem lehet konstatálnunk, mivel közel 100 tag jelent meg.

Két kimagasló tárgya volt ennek a közgyűlésnek. Noha ezekről a részletezésben hozunk bővebb tudósítást, már itt óhajtunk ezekre röviden rámutatni.

Egyik a közigazgatási bizottsági tagok választása.

A közigazgatási bizottság ugyanis olyan hatóság s olyan intézmény, amely már rendelkezésénél fogva megkívánja, hogy tagjai a törvényhatóság legkittünbbs erői közül választassanak. Érthető tehát az a nagy érdeklődés, mely e bizottság tagjainak választását szokta kísérni.

Most öt bizottsági tagnak a mandátuma járt le, tehát öt új tag választása volt napirenden. A sátoraljaujhelyi függetlenségi párt elnökének, Pekáry Gyulának óhajtotta az egyik helyet biztosítani s a dr. Molnár Béla elejtését célozta. Az e tárgyban megtartott előértekezleten sem sikerült a kérdést megoldani közös megállapodás jellegével, — tehát rá lett bízva a megoldás magára a közgyűlésre. — A törvényhatósági bizottság nem tekintve párt- vagy politikai kérdéseket s azon az alapon indulva, hogy bár Pekáry Gyula érdemes munkássága iránt tisztelettel és kellő elismeréssel viseltetik, — de a kbizottságnak 15 év óta közmegelegedésre működő s igen tevékeny tagja dr. Molnár Béla ellen sem emelhet semmi kifogást, nem óhajtott a statusquón változtatni s újból dr. Molnár Bélát választotta be.

Másik kimagasló eseménye volt a közgyűlésnek Meczner Gyula főispán beszéde, mellyel visszapillantást vetett a lefolyt esztendőre, a vármegye s a hazanépe által dicsőségesen megvívott alkotmányvédő küzdelemre. A legmelegebb szavakkal s igaz elismeréssel emlékezik meg Zemplén vármegye hazafias, alkotmányhű tisztikaráról és becsületes, nemes küzdelmük némi ju-

talmaként s mintegy emlékeztül azt indítványozza, hogy az 1906. év a vármegyei tisztviselői karának, valamint a segéd-kezelő és szolgazemélyzetnek nyugdíj igényénél kétszeresen számittassék be.

A főispán szavai lelkesült visszhangra találtak s a vármegye érdemes tisztviselőit élénken megéljenezte a közgyűlés, melyet ezután a főispán megnyitottnak jelentett ki.

Részletes tudósításunk a közgyűlésről a következő:

A megnyitás.

Meczner Gyula főispán 9 óra után néhány perccel lépett éljenzések közt a terembe s elfoglalta elnöki székét s a következő tartalmas s általános tetszést és lelkesedést szült szép beszéddel nyitotta meg a közgyűlést:

Ezen évben minden valószínűség szerint utoljára van szerencsém a vármegye t. közönségét tisztelhetni; ezért is méltóztassanak megengedni, hogy a már letűnt évre röviden vissztekinthessek.

Alkotmányunk és vármegyénk történelmében emlékezetes marad az 1906. év.

Szomorúan kezdődött. Egy imparlamentáris, törvényellenes kormány által már-már elkobzott alkotmányunk védelmében súlyos küzdelmet kellett folytatnunk.

Ezen nehéz küzdelemben egy a vármegye közönsége, mint tisztviselői karunk nemes versenyre keltek.

De kitartott különösen a hazafias tisztviselői kar. Nem hiányzott egy sem. Kitéve magukat erőszaknak, elítélhetésnek, feláldozták jólétüket, családjuk nyugalmát, hivatali állásukat, jövőjüket, szóval existenciájukat.

Erőszakkal egyenként távolítottak el hivatalaikból, elesapattak törvényes hivatali állásaikból. Pribekek foglalták el helyeiket; feltörve, megszentégtelenítve vármegyénk ezen ősi hajlékát is.

Sötétség borult alkotmányunk kék egére.

Már-már kétségbeestünk, hogy van-e hát még hazánkban jog, törvény és igazság?

Megingott a hit a törvények szentségében, alkotmányunk, szabadságunk létében!

A küzdő nemzetet azonban nagy bajában nem hagyta el a Magyarok Istene!

A fagyasztó telet rügyfakasztó tavasz váltotta fel.

A törvényei mellett kitartó nemzethez visszafordult a rossz tanácsadók által elfordított koronás király szíve. A nemzet igaz vezéreit hívta fel, ismét felragyogott az alkotmányosság ragyogó meleg tavaszi napja.

Visszanyerte vármegyénk is önkormányzati jogát; ismét beköltöztünk a megszentelt ősi hajlékba s elűzött derék tisztviselőink ismét elfoglalták helyeiket.

Idásra váltott tehát ez év a nemzet és koronás feledelem között helyreállott bizalomban s ál-

dásos lett más különben is bőséges termésekben.

Adja Isten, hogy király és nemzet közt a helyreállott bizalom ne zavartassék meg soha.

Tek. Közgyűlés!
Ezen esztendőnek lefolyása is megállapította azon történeti tanulságot, hogy akkor vagyunk jók, ha nyomnak bennünket, mert akkor összetartunk!

Mért ne tarthatnók ezen tanulságot jövőre is mindenkor szemünk előtt, kerülve a párt-viszálykodást?

Ezt az ősz magyar betegséget, mely annyi keservnek, bánatnak lett már végzetserü okozója!

T. th. bizottság!

Vármegyénknek közönsége bizonyára hálával van eltelve önfeláldozó tisztviselői kara iránt; ugy érzem azonban, hogy ezen háláérzetét, már csak a jövőre való példaadás okáért is, külső elismerésben kellene kifejeznie.

Ez lenne a lehányatló 1906. évnek méltó lezárása egy vármegyénk hazafias közönségére, mint derék tisztviselői karunkra nézve.

Ezen elismerésnek nyilvánítását, ezen záró befejező közgyűlés időszerű feladatának tekintem, melyet akként vélnék megoldhatni:

ha a t. th. b. közgyűlés kimondani méltóztatnék, hogy a nemzeti ellentállásban példás hazafissággal s önfeláldozással köteleességüket teljesítő tisztviselői karának, segéd-és kezelő személyzetének s központi őrhajduinak az 1906. évet kétszeresen, az-az két évnek számítja be s ennek törzskönyvi keresztülvitelére alispánját utasítja. — Miután a lelkes felkiáltásokból látom, hogy a t. közgyűlés ehhez egyhangú lelkesedéssel hozzájárulni méltóztatik, egyszersmind előterjesztésemet egyhangulag hozott határozattal elfogadottnak jelentem ki.

A vármegye közállapotáról az alispán ur jelentéséből méltóztatnak értesülni.

A bizottsági tag uraknak b. ünnepeket és b. új évet kívánva, kérve elnöki tisztemben leendő szíves támogatásukat, a közgyűlést megnyitom. (Általános éljenzés!)

Ezután Dókus Gyula alispán köszönetet mondott a vármegye közönségének a tisztikar iránt ismételt megnyilatkozott bizalomért. Szép szavakkal vázolta a tisztviselői alkotmányhűségét és köteleességtudását. (Eljenzés)

Gr. Hadik Béla és Diószeghy János levelei.

Napirend előtt alispán kéri gróf Hadik Béla köszönet levele felolvastatását, melyet esküvője alkalmából a törvényhatóság által küldött üdvözlésre ad viszonzásul. Thuránszky László főjegyző olvassa a gyönyörű szövegű levelet, melyet nagy figyelemmel hallgatott s lelkesen megéljenzett a törvh. bizottság. Főispán elrendeli még Diószeghy János volt varannói főszolgabíró bucsulevelének felolvasását. Thuránszky főjegyző felolvassa. Eljenzéssel tudomásul vétett s buzgó szolgálatainak elismeréséről jegyzőkönyvi kivonatban értesítetik.

Közig. bizottsági tagok választása.

Főispán jelenti, hogy a közig. bizottságból ez év végével Fejes István, gr. Mailáth József, br. Sennye Miklós, Nagy Barna és Molnár Béla kilépnek. Helyük törvényszerint titkos szavazással töltendő be. Ezt megelőzőleg azonban a többi választmányok tagjainak megválasztását indítványozza.

A közgyűlés az indítványt elfogadta. Az igazoló választmányba a volt tagokat közfelkiáltással, ugy szintén az állandó bíráló választmány s a loavató bizottságok tagjait is egyhangulag, közfelkiáltással választotta meg. A megválasztott tagokat a közgyűlés megéljenezte.

A közig. bizottsági tagok választásánál a szavazatszedő küldöttségekbe a főispán elnökökül kijelölte Lehoczky Endrét és dr. Fried Lajost; tagokul: Pereszélyi István, Ehlert Gyula, Malcher Béla és Kincesy Péter törvh. biz. tagokat.

Bejelenti még főispán, hogy Pillissy Béla varannói szolgabíró t. b. főszolgabíróvá nevezte ki. Éljenzésekkel tudomásul vétetik.

A kbiz. tagjaira a szavazás a két mellékteremben folyt. Rövid idő múltán hirdette ki elnökő főispán az eredményt, mely szerint megválasztottak:

Fejes István 84, gr. Mailáth József 90, br. Sennye Miklós 90, Nagy Barna 90, dr. Molnár Béla 80 szavazattal. — Pekáry Gyula 34 és Kincesy Péter 1 szavazatot kaptak.

A népoktatási bizottság megválasztása.

Tekintettel arra, hogy a közgyűlés egyik legfontosabb tárgya a közokt. kormány által elrendelt törvényhatósági állandó népoktatási bizottság megválasztása, illetve a vonatkozó szabályrendelet megalkotása, — főispán indítványozza, hogy ez a tárgy vétessék tárgyalás alá, mielőtt a bizottsági tagok eloszlának. Elfogadattott, a szabályrendelet hitelesített s a közokt. miniszterhez felterjesztetni rendeltetik. A bizottságba 65 tag — az állandó választmány javaslata szerint — megválasztott.

A szinrai vasut ügye.

A törvényhatóság e vasutra még 1903. évben 50 ezer koronát szavazott meg. Engedményes dr. Rudnyánszky Jenő budapesti lakos most e hozzájárulást 120 ezer koronára kéri felemelni, hogy a vasutat rendes nyomtávura építhesse ki. Alispán javasolja a cirókavölgyi vasut céljaira 75 ezer korona hozzájárulás megszavazását évi 3100 kor. részletekben, a vármegyei utalap terhére. Az állandó választmány az 1903. évi határozat fentartását kéri. Lehoczky Endre kanonok rámutatott arra a körülményre, hogy a szinrai járás egyike a legnagyobb járásoknak s mindamellett a legmostohább gyermeke a vármegyének, mert sem közhivatalai sem rendes közutai nincsenek, igyekezett kapacitálni a bizottságot 100 ezer korona megszavazására a közgyűlés azonban az alispán javaslatához képest 75 ezer koronát szavazott meg.

Ujhely város kölcsöne.

Sátoraljaujhely város 830 ezer koronás kölcsönéről szóló kölcsön

kötelezvényt a közgyűlés jóváhagyási záradékkal ellátja s a város polgármesterének kiadatja.

Árvapénzek elhelyezése.

Az állandó választmány javaslatára — névszerinti szavazással — az árvatári letéteket mint eddig, az újhelyi 6 pénzintézetnél és a sáros-pataki takarékpénztárnál $4\frac{1}{2}\%$ kamatozás mellett helyezi el ezutánra is a törvényhatóság.

Alispán évnegyedes jelentése.

Olvastatott Dókus Gyula alispán a folyó évi szeptember hónapban tartott közgyűlés óta lefolyt idő főbb eseményeit kimerítőleg ismerető részletes jelentése. E jelentés adatainak nagyobb részét már az időközi, rendkívüli közgyűlésekből ismerik t. olvasóink. Főbb pontjai voltak a Rákóczi ünnepély, a Szemeré Bertalan és Andrassy Gyula gr. szobrának leleplezése s Borsód vármegye főispánjának beiktatási ünnepélyei. Gr. Vay Ádám temetése, Kusinszky Arnold aranymiséje, hivatalvizsgálatok és személyi változások. A varannói járás vezetésével az eltávozott Diószeghy János helyett Bernáth Béla tb. főszolgabíró bízott meg, Malonyay Tamás sztrópkói főszolgabíró s hivatalának személyzete ellen a fegyelmi eljárást megelőző vizsgálat elrendeltetett. Beszámoló a közrendészet s közbiztonság állapotáról, melyek a statisztika adatai szerint elég kedvezők volnának, csak lopás fordult elő sok: 322 esetben. Pestik Szarvas Mihály s egyéb közveszelelyes elemek ártalmatlanná tették. A tüzesetek közt legnagyobb volt a henefalvai, hol 40 ház égett le, 100 ezer korona kárral. Amerikába kivándorolt 3 hó alatt 1871. Utlevél kiadott e 3 hó alatt 2375. Adóban befolyt szept. 1—dec. 1-ig: 2.115,128 kor. 66 fillér (csak állami egyenes adó.) Sorozások megtörténtek, gyenge eredménnyel. Közutak jó állapotban vannak. Közegészségügy valamivel kedvezőtlenebb mint az előző évnegyedben. Mezőgazdasági állapotok részletes tudósításainkból már ismeretek. Szüret eredménye jó. Vetések jól keltek. Nagy a cselédhiány. A tartós esőzések az egereket némileg kipusztították. Közoktatás állapota jó, több új tanítói állás szerveztetett, a sátoraljaujhelyi óvodák állami kezelésben vétettek át. 8353 ügydarab érkezett az alispáni hivatalhoz, melyek csaknem hátralék nélkül vannak feldolgozva. A Rákóczi ünnepélyen való részvételről kimerítő, részletes jelentést terjeszt elő az alispán, melyet éljenzéssel vett a közgyűlés tudomásul.

Több apróbb ügyek elintézése után az első napi közgyűlés a főispán éltetésével d. e. 12 órakor ért véget.

A városi tanács állásfoglalása a polgármester elleni hírlapi támadások ügyében.

— dec. 19.

Az utóbbi napokban egyik helyi újság erősen támadta Sátoraljaujhely város polgármesterét, Székely Eleket. A támadó cikkek hangja olyan volt, hogy azok nagy visszatetszést szültek városzerte. Tudomást szerzett e támadásokról egy városi tanács mint a képviselőtestület is, és nem hagyta a dolgot szó nélkül. Tegnap dr. Bánóczy Kálmán h. polgármester elnökletével tanácsülés volt, mely teljes elégtételt szolgáltatott a megtámadott polgármesternek.

Nem szándékozunk a támadásokkal foglalkozni, mert mint értesülünk a meghurcolt polgármester megteszi a további megtorló törvényes lépéseket, itt csak magát a tanács határozatát közöljük, amely következőképpen szól:

17184/906. Sátoraljaujhely r. t.

város tanácsa 1906. december 18-án tartott ülésében dr. Bánóczy Kálmán h. polgármester elnöklete alatt a város szervezkedési szabályrendeletének 7. §-a 2. pontjának ii) bekezdése alapján a „Felsőmagyarországi Hírlap” című sátoraljaujhelyi politikai újság 98. és 99. számaiban Székely Elek polgármester ellen megjelent panaszokat és vádakot tárgyalván, a következő határozatot hozta.

A tanács a hírlapban felhozott panaszokat és vádakot alaptalanoknak, igazságtalanoknak és méltatlannak mondja ki, s a polgármester hivatali működése iránt állandó bizalommal viseltetik.

Indokolás.

A polgármester intézkedései, rendelkezései és határozatai tekintetében hivatali felsőbbségének a képviselőtestületnek és az alispánnak közvetlen felügyelete alatt áll s határozatai felsőbb hatósághoz felelőbe kerülnek. Ekkép bárkinek módjában van az egyesekre vagy a közre sérelmeseknek vélt határozat ellen jogorvoslatot élni. Ennélfogva a hírlapi támadások a polgármestert alaptalanul, indokolatlanul és méltatlanul érik, annál is inkább, mert a támadásokban érintett ügyek nagy részében nem is a polgármester, de a tanács és a képviselőtestület hozta határozatokat.

E határozatot kommentárral nem fűszerezük, vonja le mindenki magára — saját legjobb meggyőződése — szerint a konzekvenciát.

VÁRMEGYE ÉS VÁROS.

Rendkívüli közgyűlés.

— Saját tudósítónktól —

— dec. 15.

Sátoraljaujhely r. t. város képviselőtestülete f. hó 15-én délután 1 órakor a város háza nagytermében rendkívüli közgyűlést tartott, amelynek egyedüli tárgya az 1907. évi költségvetés megvitatása volt.

A gyűlésen az elnöklő polgármester Székely Eleken és a képviselőtestület hivatalos tagjain kívül dr. Adriányi Béla, Alexander Vilmos, Ármágyi János, dr. Buza Barna, Gottlieb Jenő, Grünbaum Simon, Halász József, Horváth József, Kovaliczki Elek, Majoros Gyula, Pekáry Gyula, dr. Roboz Bernát, dr. Róth József, Róth Bernát, Reichard Lajos, dr. Reichard Salamon, Székely Imre, Widder Gyula jelentek meg.

Ezen a gyűlésen fényes elégtételt szolgáltatott az utóbbi időben meghurcolt polgármesternek a város képviselői az által, hogy a város jövő évi költségvetését egy rövid fél órai tárgyalás után elfogadták. Ennek természetes konzekvenciája az, hogy a polgármester személyében s az ő általa kezelt város vagyonával való rendelkezésben a város atyái megbiznak, az ő intézkedéseit helyesnek és jónak találják s nem akadt egyetlen egy képviselőtestületi tag sem, a ki „A tetemre hívásnak” hitelt adva, „a helytelen vagyon kezelésért”, vagy nem tudni miért, ... a közgyűlésen felelősségre vonta volna.

A közgyűlés, mint előzőleg is említettem Grünbaum Simon és Halász József hozzászólása után a jövő évi városi költségvetést észrevétel nélkül elfogadta s ezzel a gyűlésnek vége volt.

K.

(Anyakönyvi kinevezések. A m. kir. belügyminiszter Zemplén vármegyében a mikóházi anyakönyvi kerületbe Chrenka Mihály Ede segédjegyzőt, a cékeibe pedig Csizmár Arnold segédjegyzőt, a zemplénagárdi anyakönyvi kerületbe Morócz Miklóst, az ujeszanalosi pedig Németh Sándor jegyzőgyakornokot anyakönyv vezető-helyettesekké nevezte ki.)

HIREK.

— Kinevezés. A pénzügyminiszterium vezetésével megbízott miniszterelnök Knirsfeld László dr. pénzügyi segédtitkár pénzügyi titkárrá a sátoraljaujhelyi pénzügyigazgatóság-hoz végleges minőségben kinevezte.

— Ujévi üdvözlések megváltása. Mint minden évben, — úgy jelenleg is kérjük mindazokat, akik az ujévi üdvözlésekre elküldendő postabélyegeket árát az emberszeretettel céljaira óhajtják fordítani, sziveskedjenek ez irányu adományait, melyek a sátoraljaujhelyi árvaház javára szolgálnak, lapunk kiadóhivatalához juttatni. E sorokkal megnyitjuk a nyilvános elszámolás rovatát s jelezzük, hogy a magunk részéről 4 koronát adunk a jótékony célra. Ujabb adakoztak: Molnár István ny. főispán 30 koronát, Deréky Gyula Megyaszó 20 koronát, dr. Thomán Dávid Budapest 2 kor. Eddigi gyűjtésünk 56 korona.

— Deil Jenő királyi tanácsos. A király Deil Jenőnek, a kassai kereskedelmi és iparkamara érdemes titkárnak, a kereskedelem és ipar fejlesztése körül szerzett érdemeinek elismerésül a királyi tanácsosi címet adományozta.

— Primicia. Kovalcsik József munkács egyházmegyei ujonnan szentelt áldozár, — Kovalcsik János sátoraljaujhelyi ált. ipartestületi pénztárnok fia, — ma, a gör. kath. egyház szent Miklós ünnepén tartotta első miséjét a sátoraljaujhelyi gör. kath. templomban. Az ujmisés szép beszédet intézett a templomot zsúfolásig megtöltött közönséghez, majd lelkipásztori áldást osztott. Isteni tisztelet után a Vadászúrt szálló éttermében lakoma volt, melyen egy a helyi mint vidéki előkelőségek s különösen a lelkészi kar nagy számmal volt jel n.

— Chanuka ünnep. Szép és megható, vallásos szempontból fölüte fontos ünnepséget tartott f. hó 16-án a főgimn. izr. ifjusága a Chanuka alkalmából. Uj keletű dolog ez nálunk, mert más nagyobb hitközségeknél ez gyakori; lelkes és tehetséges ifjuságunknak bő és fölüte hasznos anyagot nyújt ily ünnepségek megtartására. A kezdeményezés az izr. hitk. jeles fiatal papjának dr. Goldberger Izidornak érdeme, ki fáradságot nem ismerő buzgósággal már tavaly is a modern hit élet ápolására, a vallásos tudás és érzés fejlesztésére önképzőkört alakított a főgimn. felsőbb osztályainak tanulóból. E derék kis csapat, a Haszmoneusok méltó ivadéka rendezték e szép kis ünnepséget, melyet előkelő hölgy és férfi közönség hallgatott meg. Emelte az ünnep fényét a főgimn. tudós igazgatójának, a hitközség és iskolaszék elnökeinek jelenléte. — A szereplőket lelkes taps és elismerés jutalmazta a közönség részéről. Megdicsérik Fábian VIII. o. t. az önképzőkör elnökét szép megnyitó beszédéért, Arnstein VIII. o. t., Gelb VII. o. t. és Klein VI. o. t. sikerült szavaltukért, Safir VIII. o. t. szép felolvasásáért és Virág Gyula VIII. o. t. saját költeményének helyes elszaválásáért. Az énekszámok szép és sikeres előadása Rácz Sándor tanító dicséri. Sz. — Hason jellegű ünnepély volt a gálszécsi izr. hitközség 3 tanítós elemi iskolájában is, hol a növendékek szép vallásos előadását az iskolaszék tagjain kívül nagyszámu érdeklődő is figyelemmel hallgatta s elismeréssel jutalmazta.

— Vásár. Szegény vásárosok, értjük alatta a portékáját kínáló zsidóvásárosokat, igen rossz napra viradtatok. Rossz volt az idő, esett a hó, fújt a szél, hordta a havat, „kár a kutyát is kiereszteni”, a venni szándékozók java része otthon maradt, a ki pedig bejött az is keserű csalódással távozott, nem lehet venni, próbálni alkudni, rossz az idő. S ez-

zel megerősítik azt az állítást, hogy a vásárok végnapjai ütnek, mert akkor, a mikor minden legkisebb faluban is bolt van, s az ember minden szükségest beszerezhet, nem való az idő szeszélyétől függővé tenni, v. sárja sorsát. Az állatfelhajtás is nagyon csekély volt, ugy, hogy némelyik hónapos vásár is nagyobb volt a mostani országosnál. Igaz ugyan, hogy a rossz időn kívül még az is hozzájárult, hogy a szomszédos vármegyékben szintén vásár volt, a mi az eladó és vevő közönség nagy részét elvonta.

— Házasság. Kántor Mihály cigándi tanító folyó évi dec. 24-én tartja esküvőjét Dudás Vilmikével Czigándon.

— Megszűnik a vasárnapi postakézbesítés. A kereskedelmi miniszter régi és méltányos kívánságot teljesít most kibocsátott rendeletével, amely szerint a postai küldeményeknek és utalványoknak házhöz való kézbesítését 1907. január 15-étől kezdve vasárnapokon megszünteti. Kivételt képeznek a romlandó áruk, amelyeket kézbesítenek. Ez a rendelet egyrészt a postásoknak ad méltányos pihenőt, másrészt elősegíti az üzleti élet teljes vasárnapi munkaszünetét.

— Halálozás. Spindler Pál nyugalmazott gazdatiszt f. hó 18-án d. u. 2 órakor, életének 67-ik évében rövid szenvedés után meghalt. Az elhunytban Spindler Károly helybeli kereskedő édes atyját gyászolja.

— Sorsjáték-hiének. Egy újhelyi fiatal ember a Benkő-féle bankóbankháztól sorsjegyet vett. Szerencséje volt: 3000 koronát nyert. A Budapest felől Újhelybe érkező vonat d. u. 4 órakor, e hó 18-án hozott magával két „pesti urat” is. Egyik a Benkő-bankó bankház „jogtanácsosa”, másik a most nevezett cég „irodavezetője” hangzatos címmel volt utraszerelve. Keresték a 3000 koronák nyertesét. Rátaláltak a Köz-ponti kávéházban. Rövid uton megismerkedtek s a nyertest: Lefkovits Adolf kereskedőt a „szeparéba” csalták be. Ott előadták, hogy sorsjegye 3000 koronát nyert s azt azonnal kifizetik. A mikor Lefkovits sorsjegyet jóhiszeműleg átadta, az egyik valami Márkus Attila nevű egyén, aki a Benkő banknál van alkalmazva, a sorsjegyet átlyukasztotta s azután megkérdezte, hogy hol a feladó vevény. Lefkovits átadta azt is. Akkor a jogtanácsos és Márkus kijelentették, hogy a nyereség nem illeti, mert a pénzt csak a sorshuzás napján küldte el. S azután távozni akartak, de visszafordulva azt mondták, hogy „velük ki lehet egyezni”. Természetes, hogy a kiegyezés alatt zsarolást értettek ökelmek. Erre azonban Lefkovits nem volt kapható, lármát ütött, mire a kávéház személyzete a szeparéba bement s addig ott tartották dr. Berger budapesti ügyvéd „jogtanácsost” és a másikat, míg Kerner Sámuel rendőrkapitányt Lefkovits el nem hívta. Az alkaptány ezután igazoltatásuk céljából a rendőrségre vitte őket, ahol igazolták magukat, egyszersmind beismerték, hogy a nyereség azonnali kifizetése fejében valami jutalmat akartak Lefkovitstól kiereszokolni.

— Elfogott betörő tolvaj. Említettük, hogy özv. Záveczki Andrásné kárára Reviczki Pásztor András éjszakának idején betöréses lopást követett el s 79 koronányi pénzt magához véve megszökött. A rendőrkapitány azonnal köröző levelet bocsátott ki s több helyre táviratozott is Reviczki elfogatása iránt, a minek meg is leit a kellő eredménye, a kassai rendőrkapitányság értesítése szerint tegnap d. u. ott elfogták s idekísérték. A lopás elkövetését — a távirati jelentés szerint — Reviczki beismeri, a pénz nagyrészét megtalálták nála.

— Elgázolás az utcán. Ma d. e. 10 óra tájban csaknem végzetessé válható szerencsétlenségnek lett volna

okozója egy vágató szánka. Pap Sándor Erzsébet-tanyai kocsis a Papsoron hajította szánkóját, amikor is egy ott dolgozó seprűst, Hrinó Lászlót a szánka hátulsó részével elütött. Hrinó sérülése nem súlyos. A vigyázatlan kocsis ellen megindították az eljárást.

— **Eljegyzés.** Lénárd-darózi Bárdos Ede m. kir. államvasuti ellenőr eljegyezte néhai tövisi és fűzeséri Fűzesséry Boldizsár leányát, Gabriellát Fűzeséren.

— **Zsebtolvajlás.** Akadt mégis hirvivőnek egy zsebtolvaj, a ki városunkat meglátogatta, az is szerencsétlenül járt, elfogták. Heinrich Jánosné gyári kovács neje feljelentést tett a rendőrségen, hogy tárcáját a melyben 13 korona pénz volt egy cigány asszony ellopta. A lopást látta egy mellette álló paraszt nő is. Nasztanovics Mihály rendőrőrmester, a ki épen a közelben volt, a tettest Gazsi Terka többször büntetett alkalmi és vásári zsebtolvaj személyében elfogta, a ki a lopást tagadja, de a tanu a lopás elkövetését szemébe mondja s így Gazsi Terka ismét elveszi méltó büntetését.

— **Figyelmeztetés.** A kassai posta és távirde igazgatóság a postai csomagok célszerű csomagolása, helyes címzése stb. tárgyában felhívja a közönség figyelmét, hogy a karácsonyi és újévi rendkívüli csomagforgalom ideje alatt a küldeményeknek késelelem nélkül való kezelése csak úgy biztosítható, ha a közönség a csomagolásra és címzésre vonatkozó postai szabályokat betartja. Különösen szem előtt tartandók a következők: 1. Pénzt, ékszert, más tárgyakat egybe csomagolni nem szabad. 2. Csomagolásra falada, vesszőből font kosár, viaszos vagy tiszta közönséges vászon, kisebb értékű és csekélyebb súlyu tárgyaknál pedig erős csomagoló papir használendő. Vásznon vagy papirburkolattal bíró csomagokat, göb nélküli zsineggel többszörösen és jó szorosan átkötni, a zsineg keresztelési pontjain pedig pecsétviasszal kell lezárni. A pecsételésnél vésett pecsétnyomó használendő. 3. A címzésnél kiváló gond fordítandó a címzett vezeték és keresztnevének vagy más megkülönböztető jelzésnek (pl. ifjabb, idősb, özvegy stb.) továbbá a címzett polgári állásának vagy foglalkozásának és lakhelyének pontos kitételére; a Budapestre és Bécsbe szóló küldemények címzírtaiban ezenkívül a kerület, utca, házszám emelet és ajtó jelzés stb. is kiteendő. A rendeltetési hely tüzetes jelzése (vármegye) s ha ott posta nincs, az utolsó posta pontos és olvasható feljegyzése különösen szükséges. 4. A címet magára a burkolatra kell írni, de ha ez nem lehetséges, úgy a cím fatáblácskára, bőrdarabra vagy erős lemezpapírra írandó, melyet tartósan a csomaghoz kell kötni. A papirlapokra irt címeket, mindig egész terjedelmében kell a burkolatra felragasztani. Felette kívánatos, hogy a feladó nevét és lakását, továbbá a címet összes adatait feltüntető papirlap legyen magában a csomagban is, arra az esetre, hogy ha a burkolaton levő címirat leesné, elvesznék, vagy pedig olvashatatlaná válnék, a küldemény bizottsági felbontása után a jelzett papirlap alapján a csomagot mégis kézbesíteni lehessen. Kívánatos továbbá, hogy a feladó saját nevét és lakását a címirat felső részén is kitüntesse. 5. A csomagok tartalmát egy címiraton, mint a szállítólevélben szabatosan és részletesen kell jelezni. Budapestre és Bécsbe szóló, élelmi szereket illetve fogyasztási adó alá eső tárgyakat (husnemű, szeszes italok stb.) tartalmazó csomagok címirataira nemkülömbben az ilyen csomagokra vonatkozó szállítóleveleken a tartalom minőség és mennyiség szerint kiirandó. (pl. szalonka 2 kgr., egy pulyka 3 kgr., 2 liter bor stb.) A tartalom ily részletes megjelölése a fogyasztási adó kivetése szempont-

jából szükséges és a gyors kézbesítést lényegesen előmozdítja.

— **Nyugalomba vonuló jegyző.** A máltai körjegyző Dutkay István a jövő év május havában megváltik állásától és nyugdíjaztatását fogja kérni.

— **Becsületes megtaláló.** Tudatom mindenkivel, akiket illet, hogy igenis vannak még becsületes megtalálók, akit illő jutalom reménye nélkül is a rendőrség kezeihez szolgáltatják a talált értéktárgyat. Ne gondoljanak valami drága köves, gyémántos ékszerre, nem, csak egy K. M. monogrammos ezüst kanálról van szó, aminek értéke csak egy pár korona ugyan, de a „becsületes megtaláló” érdemes a felemlítésre, aki nem más, mint Horvát Rostás Sándor közveszélyes „vol” tolvaj, aki e nem virágos pályáról lelépve, a becsületes utra tért, s nagyobb nyomaték, illetve bizonyíték céljából az uton talált ezüst kanalat a rendőrségnél beszolgáltatatta. A kanalat igazolt tulajdonosa a rendőrségen átveheti.

— **Díjnokok fizetése.** Végre ez a kérdés is meg van oldva. Wekerle Sándor miniszterelnök és pénzügyminiszter kijelentette az országgyűlésen, hogy a díjnokok ujonnan szabályozott fizetését január elején folyóvá teszi. A díjnokok szolgálati idő arányában 3—5 kor. napidíjban fognak részesülni.

— **Elfogott tyuktolvajok.** Haraszi Mihály külső Kossuth utcai házának udvarára éjszakának idején Tanczos József, Tanczos Pál és Póhlot Antal cigány fiúk bementek s a ketrecet a melyben 4 tyuk volt, tartalmát éppen kifosztani akarták, a mikor arra ment Gerzson János vasuti alkalmazott s a tyukok által vert zajra figyelmessé lett, bement az udvarba s a tetteseket elfogta. — Átadják őket a bíróságnak s mivel kiskorúak, a rendőrkapitány felterjeszti őket az igazságügyminiszterhez, hogy neveltetésük céljából javító intézetbe szállítsák.

— **Országos vásár változás.** A kereskedelmi miniszter a Szerencsén eddig január 6-ára eső országos vásárt állandóan január 16-ára engedélyezte. Szerencsén és vidékén több gör. kath. egyház van s ezeknek karácsonyi ünnepükkel mindég összeesett a vásár, miért is évről évre külön kellett ennek elnapolásáért folyamodni.

— **Vadászat.** A Varannó és környékén elterülő erdőségeken a vadászok ezidén nagy számban vannak. Az elmúlt héten gr. Hadik-Barkóczy Endre, gr. Sztáray Sándor, gr. Andrássy Sándor és gr. Andrássy Géza nagyobb hajtóvadászatot rendeztek e helyeken és 8 hatalmas vadászót pusztítottak el.

— **Táncmulatságok.** A „Tállyai Ifjusági Egylet” 1906. évi december hó 26-án, Tállyán, a „Fekete Sas” nagytermében saját könyvtára javára zártkörű táncvigalmat rendez. Belépti díj személyjegy 2 korona, családijegy 4 korona. Kezdeté este fél 8 órakor. — A „Nagymihályi Ifjusági Egyesület” 1906. dec. hó 26-án az ujonnan épült „Aranybika szálló” disztermében saját alaptökéje gyarapítására hangversenyt és műkedvelői előadással egybekötött zártkörű táncmulatságot rendez, kezdeté este pontban 8 órakor.

— **Csendélet Kesznyétenben.** Hétek óta garázdálkodik Kesznyétenben valami tolvaj szövetkezet. Alig van éjszaka, hogy egyik, vagy másik házból valamit el ne emelnének. Hiába vannak résen a holmijaikat féltő gazdák, hol itt, hol ott mindig lába kél valaminek. A tetteseket nem sikerült elcsipni.

— **Államtudományi és jogtudományi doktorátussal bíró s 3 év óta ügyvédi irodában működő ügyvédjelölt, óhajtaná Sátoraljai helyben, valamely nagyobb forgalmu ügyvédi irodában alkalmazást nyerni. Ajánl-**

kozó kiválóan jeles fiatal ember. Bővebb értesítést ad Beregszászy István kir. tanfelügyelő Sátoraljai helyben.

— **Zongorák, pianók, harmonikumok és gramfonok legjutányosabb árban kaphatók, esetleg részletfizetésre is. Udvardi Szaniszlónál Sátoraljai helyben.**

— **Karácsonyi occsió.** Felhívjuk az igen t. vásárló közönség figyelmét Barna Dezső divatruházában f. hó 1-én megkezdődött és december 30-ig tartó karácsonyi nagy occsióra. E cég ezen idő tartamára árait mélyen leszállította.

— **Dunky fivérek cs. és kir. udvari fényképezék műtermében főtér 9. művészi kivitelű szép képek és olajfestmények készülnek modern kivitelben.**

— **Tüdőbetegeknek áldása a törvényesen védett „Sylol”.** E csodás hatású, kellemes ízű gyógyszer megszünteti a köhögést, bámulus eredménytel használatát mindennemű tüdőbántalmak, hurut, elnyálgalkodás és influenza ellen; az éjjeli izzadást teljesen megszünteti, a test súlyát gyarapítja. Ára egy üvegnek utasítással együtt 2 korona. Kapható a készítőnél: Hajós Árpád gyógyszerárban, Arad, Andrassy-tér 22., Budapest Török József gyógyszerésznél, Király-utca 12. sz. és minden nagyobb gyógyszerárban.

— **Pármái ibolya szappan.** E név alatt pár év óta egy kitűnő mosdó-szappan van forgalomban. Ki ne szeretné az ibolya illatot? S ha e kedves és gyöngéd illattal ellátott szappanról még azt is tudjuk, hogy az arebört finomítja, üdíti ugyanarra, hogy még a legérzékenyebb arebörűk is nagy eredménnyel használhatják s ha tudjuk azt, hogy hasonló fínom minőségűben ilyen árértékű külföldi szappant nem is lehet kapni, akkor méltán várhatjuk, hogy a közönség nem szánalmas pártolás céljából, hanem saját érdekében fogja használni e kiváló magyar gyártmányt. 1 darab 80 fillér 3 darab 2 kor. 20 fillér. Készítője Szabó Béla pipere-szapangyáros, Miskolcon. Kapható: Sátoraljai helyben, Hrabéczy Kálmán drogériájában.

Telefon-számunk: 42.

SZINHÁZ.

SZINHÁZI HETIMŰSOR.

Szerda: Mulató Istenek. Operette.
Csütörtök: Koldusgróf. Operette. Kállay Jolán felléptével.
Péntek: Nagy (Neuwirth) Jenő 10 éves születésnapja és jutalomjátéka Nebáns-virág Kállay Jolán felléptével.
Szombat: Vig özvegy. Kállay Jolán felléptével.
Vasárnap: d. u. Vig özvegy. Kállay Jolán felléptével.
Este: Lisistrasza. Kállay Jolán felléptével.

** **Komlóssy Emma vendégszereplései.** Komlóssy Emma, a budapesti Népszínház közkedvelt primadonnája, a sátoraljai helyi közönség kedvence folyó hó 15. és 16-án fejezte be vendégszereplését színházunkban. A bájos primadonna, ki a „Lili”, „Ipamuram”, „Sárga csikó” című darabokban lépett fel, vendégszereplése két utolsó napján fényes diadalokat aratott s valóságos ünneplések s páráz ovációk részese volt. A közönség valósággal elhalmozta e régi kedves ismerősét virágcsokorral, s olyan rokonszenves fogadtatásban részesítette, melyben művésznőnek nálunk aligha volt része. S Komlóssy Emma briliáns tehetségének minden nyilvánulásával, ragyogó technikájú ének-tudással, diszkrét, művészi játékkal hálálta meg a közönség kitüntető szeretetét s a szívélyes fogadtatást. Az ő vendégszereplésének három esteje nemcsak az idei szezonnak volt legjelentősebb sikerű előadása, de értékelendő művészeti hatását tekintve is, mint egy igaz művésztelenség megnyilatkozása. Komlóssy Emmáról már vendégszereplésének első estéje alkalmából elmondottuk szini recenzióinkban vélekedésünket, s azt az azután következő esték csak igazolták és erősítették. Fájdalommal váltunk meg tőle újra, de reményünk van, hogy a művésznő már nemso-

kára újra eljő körünkbe, hogy gyönyörködtessen művészi tehetségével s azzal a fenomen énekhanggal, melynek párját magyar színpadon keresve is alig találunk. — A művésznőnek munkáját nagyban elősegítette az ensemble, mely az utolsó két napon nagy ambícióval oldotta meg feladatát. Jelentős eredményt értek el a gyönyörű hangú Vámos, Péchy, csak szerepére kellene több gondot fordítania, illetve annak betanítására, Szentos, Vitéz, Deák.

** **Koldusgróf.** Soha bemutató előadás oly lanya sikert nem ért el, mint a „Koldusgróf” bemutató előadása. Pedig a címszerep nagyon jó kezekben Vitéz Róbert kezeiben volt, ki a kettős életet élő gróf Karinszky alakjából minden tekintetben kifogástalan, nagy művészi intelligenciáról tanuskodó alakrajzot csinált. Ez a rokonszenves művész ember minden lehetőet elkövetett, hogy feledtesse azt a sok slendriánságot, melyek előidézésén majdnem az egész ensemble sikerrel fáradt. Sikerült is neki ez és életet öntött a darabba majdnem egyedül maga, s ebből következtethetjük, milyen lett volna az előadás nélküle. A „Koldusgróf” bemutatóján folyó hó 17-én ő és Szentos mentették meg a poezistele, kedveszenéjü, ügyes meséjü darabot az elbukástól. — Erdemük s elért sikerük annál nagyobb, mert nem kell megosztzkodniok azon senkivel. Pedig ez a darab megérdemelt volna egy jobb szereposztást, több igyekezetet, s szereptanulást. Egyáltalán érthetetlen, hogy a szinte terhelően sok próba mellett hogy lehet ilyen silány egy bemutató előadás.

TANÜGY.

— **Államosítás.** Előkelő körökből történt felterjesztés a m. kir. kultusz kormányhoz az iránt, hogy a mezőlaborci izraelita népiskola állami kezelésbe vétessék át, illetve ez iskola beolvasszassék a Mezőlaborcon most fenálló két tanerős, kitűnő eredménytel működő állami iskola keretébe. Tudomásunk szerint az államosításnak akadályja nincs, sőt a laborci állami iskola fejlesztését a kormány már régebben tervbe vette, amely tervnek keresztülvitele ott a határszélen igazi kulturmissziót van hivatva teljesíteni. Sőt a viszonyok ismeretében állíthatjuk, hogy Mezőlaborcon legalább 5 tanerős állami iskola felállítása elsőrendű feladatot képez, amelyet gr. Apponyi miniszter nem is fog halogatni.

— **Államsegély.** A gesztelyi ev. ref. népiskolánál szervezett II. tanítói állás javadalmának kiegészítésére a kultuszminiszter évi 700 kor. államsegélyt utalt.

— **Megszökött tanító.** Sipos Gyula a beretói állami elemi iskola tanítója e héten állását elhagyta és ismeretlen helyre távozott. Sipos lelki ismeretét bűnök terhelhették és e miatt szökött meg. Tényleg két rendbeli váltóhamisítás miatt ellene a kir. járásbírósg által az eljárás folyamatba is tétetett.

— **Helyettesítések.** Gyulai Lajosné moesári és Bálint Jánosné mádi állami i kolai tanítóknak hosszabb időre szabadságoltatván, előbbinek helyettesítésére Fuchs Margitot, utóbbinak pedig Simko Anna tanítóknak rendelte ki a vármegye kir. tanfelügyelője.

— **Áthelyezés.** Tóth Kálmán várszentesi állami tanítót a közokt. m. kir. miniszter a vecsési állami népiskolához helyezte át.

A SZERKESZTŐSÉG ÜZENETE.

K. B. és B. K. A beküldött versek nem ütök meg a közönlenség mértékét.
K. E. Rad. Lekészt, hasoníranyu cikünk már szedve van.

Felőlős szerkesztő és laptulajdonos:

Ehler Gyula.

A Scott-féle Emulsio

minőségében mindig egyforma, mert előállításához mindig a pénzzel, ügyességgel és gondnal megszerezhető legjobb anyagok használatnak. A Scott-féle Emulsio készítésénél kizárólag a legfinomabb norvégiai gyógyszerkamajolaj lesz feldolgozva és így a többi alkotórész is mindig csak elsőrendű minőségű. Ennek tulajdonítható, hogy a SCOTT-féle EMULSIO rendkívüli táp- és gyógyerejét az orvos urak is méltatják s ez gyermekeknek és felnőtteknek, valamint a gyöngeség minden elképzelhető eseteiben mint kitűnő tápszer oly gyakran rendeltetik. A SCOTT-féle EMULSIO hatásának erejében messze felülmúlja a közönséges csukamajolajat.



A SCOTT-féle EMULSIO valódiságának jele a „hátán nagy csukahalat vivő halász” védjegy. Ezen lapra való hivatkozással és 75 fillér levélbélyeg beküldése ellenében mintával bérmentve szolgál:

DR. BUDAI EMIL
Városi gyógyszerész

BUDAPEST, IV., VÁCZI-UTCZA 34/50.
Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 f.
Kapható minden gyógyszerárban.

HÜTTL TIVADAR BUDAPEST

CS. KIR. UDV. SZALLITÓ SAJÁT PORCELLÁN-GYÁRA BUDAPESTEN

ALAPÍTOTT 1854 ÉVBEN

PORCELLÁN-GYÁROS ÉS NAGYKERESKEDŐ V. DOROTTYA-U. 14.

Étekező-, teás-, kávé-, mosdó-, üvegtálcák stb. Háztartási cikkek. Kelengyék.

KÉPES ÁRJEGYZÉK KIVÁNTATRA BÉRMENTVE

SINGER

varrógépek

a leghasznosabb

karácsonyi ajándékok.

Singer Co. Varrógép Részv.-Társaság.

SÁTORALJAUJHELY, Fő-utca 493.

Nem nyomja

fejemet a bú!

mert már tudom, hogy a legcélszerűbb

karácsonyi és ujévi ajándék

egy fénykép

selyemre, bársonyra, vagy szaténra, melyek

Halász J.

fényképésznél készíttetnek.

Hirdetések

jutányos áron felvétetnek a kiadóhivatalban.

Megvételre keresek

Zemplén vármegye — buzatermő vidékén — egy 40-50 ezer korona értékű birtokot.

Esetleg cserébe egy csongrádme gyei hasonértékű birtokért. — Az ajánlatot kérem Berzékre, posta helyben, Zemplén vm. Bráidsver Bénihez intézni.

100 darab

kukoricán hizlalt

sertés

egyenként is eladó.

Értekezhetni:

Behyna Testvérek

cézgnél.

Világkiállítás St. Louis 1904
Legmagasabb kitüntetés „Grand Prix”

Globus

tisztító kivonat
jobban tisztít mint bármely más fény-Hisztírószert.

Tkv. 8822/1906. szám.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sátoraljujhelyi kir. törvényszék mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Moskovits József végrehajthatónak, Király Jánosné és Társai végrehajtható szövetékek elleni 128 korona tőkekövetelés és jár. iránti végrehajthatási ügyében a sátoraljujhelyi kir. törvényszék területén lévő Nagytoronya községében fekvő, a nagytoronyai 434. sz. hetében A. I. 1-4. sor számok alatt felvett 939, 940, 941, 942 hr. sz. a. Felsőnyirjes dűlőben levő kertek, 162 és 163 ö. i. sz. házakból és udvarokból álló 1/10-ed részben Király Jánosné sz. Gotsik Anna, 1/10-ed részben Gotsik János (nős Jakab Annával), 1/10-ed részben Gotsik Mihály (nős Jakab Juliánával) és 1/10-ed részben Gotsik István végrehajtható szövetékek és 3/10-ed részben Gotsik Istvánné sz. Mihalosik Anna tulajdonos társ nevében álló és a v. t. 156. §. értelmében egészben árverés alá bocsátott jószágtestre 713 koronában, továbbá a + 1 sorsz. a. felvett 973 hr. sz. a. Felsőnyirjes dűlőben levő szántóból álló s ugyanazok nevében álló és a v. t. 156. §. értelmében szintén árverés alá bocsátandó jószágtestre 32 koronában az árverés ennel megállapított kiküldési árban elrendelte és hogy a fentebb megjelölt ingatlan az 1907. évi január hó 14-ik (tizennegyedik) napján d. e. 10 órakor Nagytoronya község elnöke által megartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alul is eladatul fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 71 korona 30 fillért és 3 korona 20 fillért készpénzben, vagy az 1881. évi LX. tv. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Sátoraljujhelyben, a kir. tvszék, mint tkvi hatóságnál 1906. okt. 2.

Wieland,
kir. tszéki bíró.

V. 259/5—1906. szám.

Árverési hirdetmény.

Alólirott bir. kiküldött mint végrehajtható ezennel közhírré teszi, hogy a nagymihályi kir. járásbírószék 1906. Sp. 396/6. sz. a. kelt végrehajtható rendelő és a varannói kir. bíróság 1906. V. 259/5. sz. alatt kelt kiküldött végzése folytán dr. Kellner Mihály nagymihályi ügyvéd által képviselt Schreiber Jónás nagymihályi lakos végrehajthatónak, Steiner József alsógyertyáni lakos végrehajtható szövetékek elleni 442 kor tőke, ennek 1906. évi augusztus hó 8-tól járó 5% kamatai, 129 kor. 68 fill. eddigi s a még később felmerülő költségek iránti végrehajthatási ügyében, végrehajtható szövetéknél felül- és lefoglalt s 1760 koronára becsült 2 db. ló, 1 db. kocsi, több rendbeli szobabutor stiből álló ingóságok nyilvános birói árverésen eladatnak s árverési határidőül 1906. évi december hó 27-ik napjának d. u. 2 órája Alsógyertyán községébe, végrehajtható szövetékek lakásához kitűzetik s ahhoz a venni szándékozik azzal hivatnak meg, hogy ezen az árverésen a lefoglalt ingóságok készpénzfizetés mellett szükség esetén becsáron alól is el fognak adatul.

Kelt Varannón, 1906. évi dec. hó 11-én.

Sztankó László,
kir. íb. írók,
mint kik. végrehajtható.

Pályázati hirdetmény.

A legyesbényei (Zemplén vm.) róm. kath. hitközség 2 tantermes iskola és 2 tanítói lakás, továbbá gazdasági épületek építésére pályázatot hirdet.

A pályázni szándékozik a tervrajzot és költségvetést, mely az államépítészeti hivataltól jóváhagyva lesz, az 1907. év január 20-ig bezárólag Szekeresy János rk. lelkész, iskolaszéki elnökhöz Szerencsre tartoznak benyújtani. — Az elfogadott tervrajz 50 koronával díjazatik.

Legyesbénye, 1906. dec. 16.

Szekeresy János,
isksz. elnök.